

# 18. Только я в мечтаньях Колэна\*

A moi seul Colin veut plaire

Ноты с сайта - [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

Tempo di Minuetto

Нар

The piano introduction consists of two staves in 2/4 time. The right hand features a series of eighth-note patterns, often beamed together, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment with quarter notes and half notes.

The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "Толь-ко я в меч-та-нях Ко-лэ-на, / А moi seu-le Co-lin veut plai-re,". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

The vocal line continues with the lyrics: "нрав-люсь я е-му с дав-них пор. / je suis l'ob-jet de tous ses vœux, / На ме- / as-sis". The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

The vocal line concludes with the lyrics: "- ня од-ну не-из-мен-но пыл-кий у-стрем- / près d'une au-tre ber-gè-re Co-lin sur toi". The piano accompaniment ends with a final chord.

\* Романс написан на французский текст.

-лен е - го взор. Я бы - ва - ю злой о - чень  
seule a les yeux. Tout en moi jusqu' aux dé - faits

ча - сто, но да - же э - тим он пле - нен!  
mê - mes l'en - chaî - ne, dit - il, sans re - tour.

Коль то не при - знак люб - ви и стра - сти,  
Si ce n'est pas là com - me on ai - me,

зна - чит, зна - чит,  
hé - las! hé - las!

зна - чит, люб - ви не зна - ет он.  
hé - las! Co - lin n'a point d'a - mour.

Зна - чит, зна - чит,  
Hé - las! hé - las!

зна - чит, люб - ви не зна - ет он.  
hé - las! Co - lin n'a point d'a - mour.

*Fine*

Вдруг из - ме - нит он мне бес - чест - но ...  
Si pour u - ne beau - té pou - vel - le

Э - то бу - дет у - жас - ный грех! Мо - жет  
 je lui dis qu'il tra - hit sa foi; com - ment

быть, та кра - сот - ка пре - лест - на? „Ба - бет, ска - жет,  
 sau - rois - je qu'el - le est bel - le? “Va - bet, dit - il,

ты луч - ше всех! “ В сол - неч - ный день и в дни не -  
 ce n'est pas toi! ” D'un bou - quet qu'il a fait lui -

- на - стья мне пре - под - но - сит он бу - жет!  
 mê - te Co - lin те ра - ге cha - que jour.

Коль то не при - знак неж - ной стра - сти, зна -  
*Si ce n'est pas là comme on ai - me, hé -*

- чит, зна - чит, зна - чит, Ко -  
*- las! hé - las! hé - las! Co -*

- лэн не лю - бит, нет! Зна - чит, зна -  
*- lin n'a point d'a - mour. Hé - las! hé -*

- чит, зна - чит, Ко - лэн не лю - бит, нет!  
*- las! hé - las! Co - lin n'a point d'a - mour.*

Dal  $\text{\textcircled{S}}$  al Fine